

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы»

Факультет гуманитарных и социальных наук

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика программы)

Кафедра иностранных языков

(наименование базового учебного подразделения (БУП) – разработчика программы)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык для аспирантов»

(наименование дисциплины/модуля)

Научная специальность:

ВСЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ ФГСН

(код и наименование научной специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации программы аспирантуры:

ВСЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ ФГСН

(наименование программы подготовки научных и научно-педагогических кадров)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык для аспирантов» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого студентами на предыдущей ступени образования (магистратура), и дальнейшее развитие их языковой и коммуникативной компетенции, необходимой для профессионального общения, а также для дальнейшего самообразования:

- совершенствование коммуникативной компетенции и формирование специфических умений рецептивной и продуктивной речевой деятельности как компонентов профессиональной компетенции;
- совершенствование терминологической базы в сфере академического сотрудничества и научной коммуникации на английском языке;
- языковая подготовка, достижение гармоничного сочетания профессиональных навыков, коммуникативной компетенции и владения научным английским языком на уровне решения профессиональных задач.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Обучающийся, приступивший к освоению программы аспирантуры, должен:

- знать основные методы научно-исследовательской деятельности.
- уметь выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах; критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника; избегать автоматического применения стандартных формул и приемов при решении задач.
- владеть навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования; навыками выбора методов и средств решения задач исследования

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык для аспирантов» составляет 5 зачетных единиц (180 ак. часов).

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	132	64	68		
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	132	64	68		
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	12	8	4		
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	36		36		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	180	72	72	
	зач.ед.	5	2	3	

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Перевод научных текстов	Перевод научных текстов разных видов и жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья, словарная статья и т.п.) с английского языка на русский и с русского языка на английский. Перевод научной статьи по изучаемой проблематике.	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 2. Реферирование и аннотирование научных текстов	Реферирование и аннотирование научных текстов разных видов и жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья, словарная статья и т.п.) с английского языка на русский и с русского языка на английский. Реферирование и аннотирование статьи по изучаемой проблематике.	СЗ
Раздел 3. Редактирование научных текстов	Редактирование научных текстов разных видов и жанров, переведенных с английского языка на русский и с русского языка на английский. Редактирование текста по изучаемой проблематике.	СЗ
Раздел 4. Получение гранта	Заявка на получение гранта; грантовая политика - типы документов: сопроводительное письмо, мотивационное письмо, рекомендательное письмо, аппликационная форма. Подготовка заявки на грант.	СЗ
Раздел 5. Научная статья как средство технической коммуникации	Научная статья как средство технической коммуникации - академические стили; - компоненты статьи (структура). Выбор основного принципа написания и подготовка плана статьи.	СЗ
Раздел 6. Вопросы этики	Вопросы этики в письменных текстах: - плагиат; - типы плагиата, - как правильно перефразировать, сохраняя авторские права.	СЗ
Раздел 7. Визуальные опоры в письменных академических текстах	Визуальные опоры в письменных академических текстах: - графики, таблицы, диаграммы; - как использовать, читать и интерпретировать графику в устных и письменных текстах; Подготовка статьи по изучаемой проблематике.	СЗ
Раздел 8. Презентация	Навыки подготовки презентации с целью участия в различных академических мероприятиях. Подготовка презентации по материалам статьи.	СЗ
Раздел 9. Работа в команде как возможность развития профессиональной коммуникации	Работа в команде как возможность развития профессиональной коммуникации и профессионального роста: - почему работа в команде необходима в современных условиях развития; - как организовать работу в команде; - стадии командной работы. Перевод научной статьи по изучаемой проблематике.	СЗ

5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	<ul style="list-style-type: none"> • аудиторная доска (с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления демонстрационных материалов); • экран; • мультимедийный проектор; • ноутбук.
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Практикум по методике составления научных статей на английском языке для аспирантов [Текст/электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие / Е.А. Голубовская, Е.В. Тихонова, Н.М. Мекеко. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2019. - 102 с. : ил. - ISBN 978-5-209-08665-9 : 74.83.

http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=468019&idb=0

2. Сдаем кандидатский экзамен [электронный ресурс] : Учебное пособие по английскому языку / Л.В. Кривошлыкова, Н.М. Несова. - 2-е изд., испр. и доп. ; электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2021. - 79 с. - ISBN 978-5-209-05683-6.

http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=442823&idb=0

3. Краткий справочник по академическому английскому языку [Электронный ресурс] = A Brief Guide to Academic English : Учебно-методическое пособие / Н.М. Несова, Л.В. Кривошлыкова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2019. - 52 с. - Книга на английском языке. - ISBN 978-5-209-04987-6.

http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=412931&idb=0

4. Краткий справочник по академическому английскому языку [Электронный ресурс] = A Brief Guide to Academic English : Учебно-методическое пособие / Н.М. Несова, Л.В. Кривошлыкова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2021. - 52 с. - Книга на английском языке. - ISBN 978-5-209-04987-6.

http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=412931&idb=0

Дополнительная литература:

1. English for Academics. Book 1. –Cambridge University Press, 2014. – P.176. – www.cambridge.org/elt/english-for-academics

2. English for Academics. Book 2. –Cambridge University Press, 2014. – P.172. – www.cambridge.org/elt/english-for-academics

3. Материалы: подбираемые преподавателем индивидуально для каждого аспиранта.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

- а) ТУИС РУДН

-РИНЦ/www.elibrary.ru

-On-line course for Academic Writing from University of Edinburgh: www.ed.ac.uk/schools-departments/institute-academic-development/postgraduate/doctoral/courses/online-courses/writing

-English for academic purposes: www.open.ac.uk/courses/modules/1185

<https://writinghistory.de/resources-for-historians/>

<https://ht.ac.uk>

<https://www.hamilton.edu/academics/centers/writing/writing-resources/writing-a-good-history-paper>

<http://www.languageediting.com/the-best-books-for-improving-academic-writing/>

<https://www.elsevier.com/about/open-science/science-and-society>

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины дисциплины «Иностранный язык для аспирантов (английский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доцент КИЯ ФГСН

Должность, БУП



Подпись

Д.В.Тавберидзе

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав. кафедрой иностранных
языков ФГСН

Наименование БУП



Подпись

Г.О. Лукьянова

Фамилия И.О.